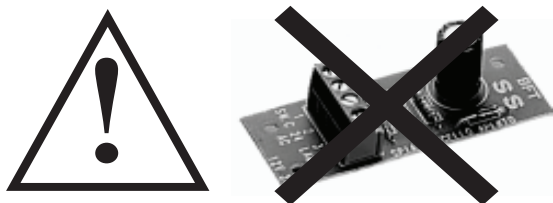


- I** FINECORSIA SENSORE PROSSIMITÀ
- GB** SET LIMIT SWITCH PROXIMITY SENSOR
- F** ENS. PATTES FIN COURSE PROXIMITY
- D** SET BUEGEL ZU NAHERUNGSENDSCHALTER
- E** ABRAZ. FIN DE CARRERA DETEC. PROX.
- P** FIM DE CURSO SENSOR DE PROXIMIDADE



PROX

**ATTENZIONE-ATTENTION-ATTENTION
ACHTUNG-ATENCION-ATENÇÃO**



Nelle versioni con sensori di prossimità PROX e comandate con centralina Mod. **MIZAR**, **NON È POSSIBILE** montare la scheda ausiliaria **SPIA CANCELLO APERTO mod. SS**

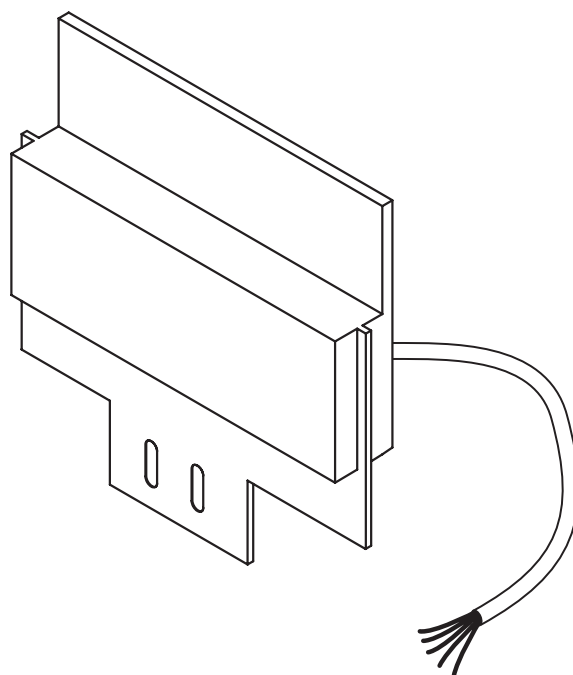
The versions featuring PROX proximity switches and operated by **MIZAR** control units **CANNOT BE** equipped with **mod. SS** auxiliary board for **GATE-OPEN WARNING LIGHT**.

Dans le modèles avec fin de course de proximité PROX commandés avec **MIZAR**, **IL N'EST PAS POSSIBLE** de monter la carte auxiliaire **mod. SS** **TEMOIN PORTAL OUVERT**.

Bei Ausführungen mit Näherungsendschalter **PROX** und Steuerung **MIZAR**, ist der Einsatz der Zusatzkarte **KONTROLLAMPE TOR OFFEN Mod. "SS" NIGHT MÖGLICH**.

El la versions con los sensores de proximidad PROX y mandadas con la central del mandos mod. **MIZAR**, **NO ES POSIBLE** montare la ficha auxiliaria **LUX CANCELA ABIERTA mod. SS**

Nas versões com sensores de proximidade PROX e controladas por central mod. **MIZAR** **NÃO É POSSÍVEL** montar a placa auxiliar **INDICADOR LUMINOSO DE PORTÃO ABERTO mod. SS**



**ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO**



**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004**



Fig. 1

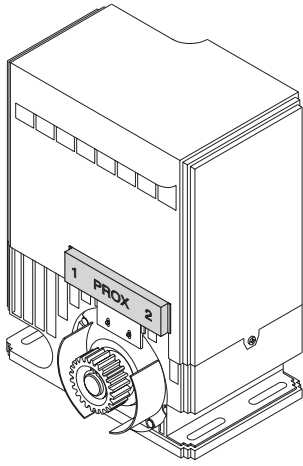


Fig. 2

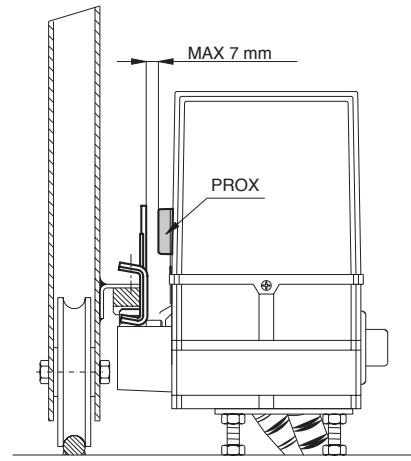
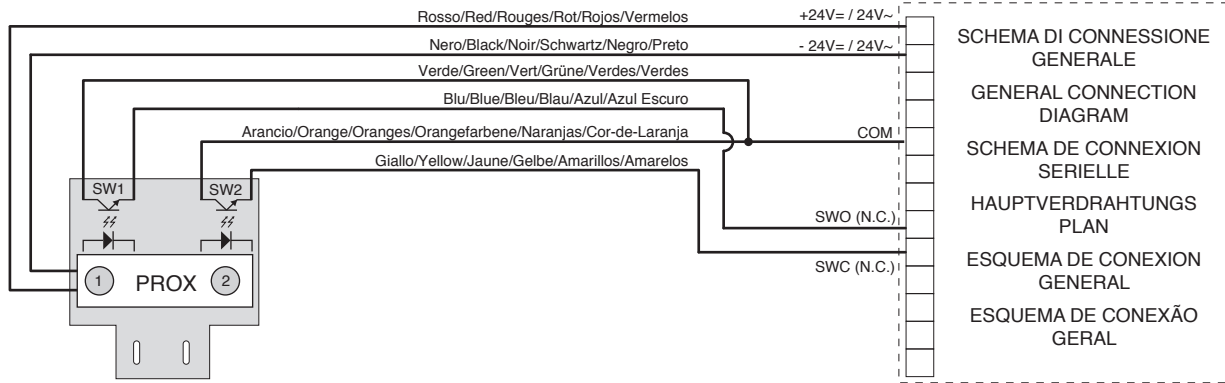


Fig. 3



Bft Spa
 Via Lago di Vico, 44
 36015 Schio (VI)
 T +39 0445 69 65 11
 F +39 0445 69 65 22
 → www.bft.it



SPAIN
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
 08401 Granollers - (Barcelona)
 www.bftautomatismos.com

FRANCE
AUTOMATISMES BFT FRANCE
 69800 Saint Priest
 www.bft-france.com

GERMANY
BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
 90522 Oberasbach
 www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM
BFT AUTOMATION UK LTD
 Stockport, Cheshire, SK7 5DA
 www.bft.co.uk

IRELAND
BFT AUTOMATION LTD
 Dublin 12

BENELUX
BFT BENELUX SA
 1400 Nivelles
 www.bftbenelux.be

POLAND
BFT POLSKA SP. Z O.O.
 05-091 ZABKI
 www.bft.pl

CROATIA
BFT ADRIA D.O.O.
 51218 Drazice (Rijeka)
 www.bft.hr

PORTUGAL
BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
 3020-305 Coimbra
 www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC
BFT CZ S.R.O.
 Praha
 www.bft.it

TURKEY
BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
 Istanbul
 www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA
BFT RUSSIA
 111020 Moscow
 www.bftrus.ru

AUSTRALIA
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
 Wetherill Park (Sydney)
 www.bftaustralia.com.au

U.S.A.
BFT USA
 Boca Raton
 www.bft-usa.com

CHINA
BFT CHINA
 Shanghai 200072
 www.bft-china.cn

UAE
BFT Middle East FZCO
 Dubai